



## كوردی/Kurdish

### كانیکشنز (Connexions) چیه؟

كانیکشنز جوړیک له خزمه‌تگوزاریه بو گه‌نجانن نیوان ۱۳ و ۱۹ سالان که ده‌ولت بودجه‌کی ته‌دات. ئەم خزمه‌تگوزاریه زانیاری، راویژکاری، پرنوینی و یارمه‌تی کرده‌وه‌یی بو گه‌نجان دا‌بین ده‌کات به مه‌به‌ستی ئەوه که ئەوان بتوانن کاریک بو خو‌یان په‌یدا بکهن، دروست و شیاو فیر بکرین وه له کۆرسه‌کانی ته‌واوکاتی په‌روه‌ده‌ ناماده‌ بن. ئەم خزمه‌تگوزاریه له ریگای راویژکارانی تایبه‌تی که راهیتراون وه کارمه‌ندی کانیکشنز پيشکەش دە‌کریت.

راویژکارانی تایبه‌تی له خو‌پندنگه‌کان و کۆلیجه‌کان، له ناوه‌نده‌کانی کانیکشنز، له ناوه‌نده‌کانی گه‌نجان و ناوه‌نده‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان وه به‌هاوکاری له‌گه‌ل زۆریک له ری‌کخراوه‌کانی دیکه کار ده‌کهن. ئەوان ده‌توانن زانیاری پيشکەش بکهن ده‌رباره‌ی پيشه‌کان، ئيشه‌کان، کۆرسه‌کانی په‌روه‌ده، کارکردنی خو‌به‌خشانه، وه هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی ده‌رفه‌ته‌کانی راهیتران. ئەوان یارمه‌تی گه‌نجان ئە‌ده‌ن بو تیگه‌يشتن له زانیاریه‌کان، بو بریاردان ده‌رباره‌ی هه‌لبژاردنی ئەو ده‌رفه‌تانه‌ی که بو ئەوان باشتن، وه بو به‌رنامه‌دارپشتن بو داهاتوویان. هه‌روه‌ها ئەوان ده‌توانن یارمه‌تی گه‌نجان به‌ده‌ن له و کاتانه‌ی که گه‌نجه‌کان ده‌رباره‌ی خانوو، پاره، ته‌ندروستی و مافه‌کانی خو‌یان نیگه‌رانیان هه‌یه وه سه‌ره‌رای ئەمه، ئەوان ده‌توانن ناماده‌کاری و هه‌ماهه‌نگی بکهن بو ئەوه له کاتی پيوست یارمه‌تی تایبه‌تی و کارزانانه‌تر بو ئەو گه‌نجان ده‌بین بکریت.

كانیکشنز به‌یه‌کچاو وه به‌کسان ده‌روانیت له هه‌مووان، به‌بێ ره‌چاوکردنی پيشینه، ره‌گه‌ز، نیرومیی، ئاین، توانایی و نه‌توانایی، مه‌یلی سیکسی یان ته‌مه‌ن. کانیکشنز ده‌توانیت هه‌ماهه‌نگی و ناماده‌کاری بکات بو ئەوه هه‌رکات تو له‌گه‌ل راویژکاری تایبه‌تی خو‌ت دیمان و گو‌فتوگو ده‌که‌ی وه‌رگپریکی زاره‌کی یارمه‌تی تو بدات. هه‌روه‌ها کانیکشنز ده‌توانت ناماده‌کاری بکات بو ئەوه هه‌رکات پيوست بوو نامیلکه‌کانی زانیاری بو تو وه‌رگپریته‌وه سه‌ر زمانی خو‌ت.

### چۆن له‌گه‌ل ئیمه‌ په‌یوه‌ندی بکه‌ی

بو زانیاری زیاتر کرته بکه سه‌ر [www.connexions-cd.org.uk](http://www.connexions-cd.org.uk).  
په‌یوه‌ندی بکه له‌گه‌ل ژماره‌ ته‌له‌فونی خو‌رابی 08009755111 بو ئەوه کاتیکی چاوپیکه‌وتن ده‌ستنیشان بکه‌ی بو دیدارکردن له‌گه‌ل راویژکاری تایبه‌تی وه بو ناماده‌کردنی وه‌رگپریکی زاره‌کی.  
سه‌ردانی نزیکترین ناوه‌ندی کانیکشنز بکه - بو ناگاداربوون له کاته‌کانی کراوه‌یی ئەو ناوه‌ندان هه‌ردانی مالپه‌ری ئیمه بکه.

### What is Connexions?

Connexions is a government-funded service for all young people aged 13 to 19, giving them information, advice, guidance and practical help so that they can get a job, get the right training or go into a full-time education course. This service is given by trained Personal Advisers, who are employed by Connexions.

Personal Advisers work in schools and colleges, in Connexions centres, in youth and community centres and with many other agencies. They can give information about careers, jobs, education courses, working as a volunteer, and training opportunities. They help and support young people to understand the information, to decide what opportunities are best for them, and to plan for their future. They can also help young people if they are worried about housing, money, health and their rights and can arrange for young people to have more specialist help when needed.

Connexions treats people equally, irrespective of background, race, gender, religion, ability or disability, sexual orientation or age. Connexions can arrange for an interpreter for any interviews with a Personal Adviser, and can arrange for written information leaflets to be translated if this is required.

### How to contact us

Click on [www.connexions-cd.org.uk](http://www.connexions-cd.org.uk) for more information.

Freephone 0800 9755111 to book an appointment with a Personal Adviser and to arrange for an interpreter.

Drop into your nearest Connexions centre – check out our website for opening times.